

**Avsnitt 1: Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma****1.1 Produktidentifikator****Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)****1.2 Relevante, identifiserte anvendelser av stoffet eller stoffblandingen, samt anvendelser som frarådes**

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**Bruk av stoffet/ tilberedning:** rensmiddel**1.3 Enkeltopplysninger om foretaket som leverer sikkerhetsdatabladet****Produsent / Leverandør:**

Produsent:

Caramba Bremen GmbH

Bergedorfer Straße 6 - 8

D - 28219 Bremen

Leverandør:

Aasland Teknisk AS

Frank Rengjøringsystemer

Melkeveien 3

N - 3919 Porsgrunn

**Avdeling for nærmere informasjon:**

tlf: 0047 - 922 48 190

e-mali: jacob.aasland@aaasland.no

**1.4 Nødnummer:**

I arbeidstiden: 0047 - 922 48 190

Utenfor arbeidstiden: 0047 - 913 12 050, 0047 - 913 12 077, 0047 - 922 48 190

Tlf. for Giftinformasjonen: 0047 - 22 59 13 00

**Avsnitt 2: Viktigste faremomenter****2.1 Klassifisering av stoff eller stoffblanding****Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008**

Acute Tox. 3      H311 Giftig ved hudkontakt.

Skin Corr. 1A      H314 Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.

Eye Dam. 1      H318 Gir alvorlig øyeskade.

Aquatic Chronic 3      H412 Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

**2.2 Etikettelementer****Merking iht. bestemmelse (EC) Nr. 1272/2008**

Produktet er klassifisert og merket i henhold til CLP-forordningen.

**Farepiktogrammer**

GHS05 GHS06

**Varselord Fare****Farebestemmende komponenter ved etikettering:**

hydrogenfluorid

heksafluorokiselsyre

dodecylbensensulfonsyre

isotridecanol 5-20 EO

**Faresetninger**

H311 Giftig ved hudkontakt.

H314 Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.

H412 Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

(fortsatt på side 2)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 1907/2006 (REACH)

Trykkdato: 24.10.2016

Versjonsnummer 1

revidert den: 24.10.2016

### Handelsnavn: **Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 1)

#### Sikkerhetssetninger

- P280 Bruk vernehansker / vernebriller / ansiktsskjerm.  
 P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.  
 P312 Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER/en lege ved ubehag.  
 P303+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll/dusj huden med vann.  
 P322 Særlige tiltak (se på etiketten).  
 P304+P340 VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende har en stilling som letter åndedrettet.  
 P363 Tilsølte klær må vaskes før de brukes på nytt.  
 P405 Oppbevares innelåst.  
 P501 Innholdet / emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale / regionale / nasjonale / internasjonale forskrifter.

#### 2.3 Andre farer

**Resultater av PBT- og vPvB-vurdering** Ikke brukbar.

**PBT:** Ikke brukbar.

**vPvB:** Ikke brukbar.

### Avsnitt 3: Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

#### 3.2 Blandinger

**Beskrivelse:** Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.

##### Farlige innholdsstoffer:

|   |  |       |
|---|--|-------|
| CAS: 112-34-5<br>EINECS: 203-961-6<br>Registreringsnummer: 01-2119475104-44   | 2-(2-butoksyetoksy)etanol<br>Eye Irrit. 2, H319  | 5-15% |
| CAS: 16961-83-4<br>EINECS: 241-034-8<br>Registreringsnummer: 01-2119488906-19 | heksafluorokiselsyre<br>Skin Corr. 1B, H314  | 5-15% |
| CAS: 69011-36-5<br>Polymer  | isotridecanol 5-20 EO<br>Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302  | <5%   |
| CAS: 68584-22-5<br>EINECS: 229-912-9  | Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs.<br>Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302                                  | <5%   |
| CAS: 7664-39-3<br>EINECS: 231-634-8<br>Registreringsnummer: 01-2119458860-33  | hydrogenfluorid<br>Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330; Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314 | <2%   |

##### Forordning (EF) nr. 648/2004) om vaske- og rengjøringsmidler / Merking av innhold

anioniske overflateaktive stoffer, ikke-ioniske overflateaktive stoffer < 5%

**Ytterligere informasjon:** Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

### Avsnitt 4: Førstehjelpstiltak

#### 4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

##### Generelle informasjon:

Angrepne personer fjernes fra fareområdet og legges ned.

Klær som er tilsølt med produktet må fjernes omgående.

##### Etter innånding:

Tilførsel av frisk luft eller surstoff; søk legehjelp.

Ved bevisstløshet lagring og transport i stabil sidestilling.

**Etter hudkontakt:** Vask straks med vann og sepe og skyll godt etterpå.

**Etter øyekontakt:** Skyll øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann og tilkall lege.

(fortsatt på side 3)

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 2)

**Etter svelging:**

Ikke få pasienten til å kaste opp. Tilkall lege straks.

Drick rikelig med vann og sørg for frisk luft. Tilkall lege omgående.

**4.2 De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket**

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**4.3 Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling**

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**Avsnitt 5: Tiltak ved brannslukning****5.1 Slokkemiddel****Egnede slukningsmidler:**

CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol.

**Av sikkerhetsgrunner ikke egnede slukningsmidler:** Vann i full stråle

**5.2 Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger**

Under brann kan det frisettes:

Kullmonoksyd (CO)

Fluorvannstoff (HF)

Svoveldioksyd (SO<sub>2</sub>)

**5.3 Informasjon vedr. brannbekjempelse**

**Spesielt verneutstyr:** Ta på egnet åndedrettsbeskyttelse.

**Avsnitt 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp****6.1 Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner**

Ta på personlig beskyttelsesdrakt.

Ta på beskyttelsesdrakt. Hold ubeskyttede personer borte.

**6.2 Miljøverntiltak:** La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.**6.3 Metoder og materiale for oppsamling og opprensing:**

Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).

Bruk nøytraliseringsmiddel.

Bortskaff kontaminert materiale som avfall i.h.t. punkt 13.

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

**6.4 Henvisning til andre avsnitt**

Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.

Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.

Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

**Avsnitt 7: Håndtering og oppbevaring****7.1 Forholdsregler for sikker håndtering**

Brukes bare i godt ventilerte lokaler.

Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.

Beholderne må åpnes og håndteres forsiktig.

Unngå aerosoldannelse.

**Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:** Hold åndedrettsbeskyttelse i beredskap.

**7.2 Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter****Lagring:**

**Krav til lagerrom og beholdere:** Må bare oppbevares i originalbeholdere.

**Informasjoner om felles lagring:** Lagres adskilt fra næringsmidler.

**Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:** Hold beholderne tett tillukket.

(fortsatt på side 4)

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

**7.3 Spesiell sluttbruk** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

(fortsatt fra side 3)

## Avsnitt 8: Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

**Ytterligere informasjon om utforming av tekniske anlegg:** Ingen ytterligere informasjon, se punkt 7.

### 8.1 Kontrollparametere

**Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**

**7664-39-3 hydrogenfluorid**

AG 0,6 mg/m<sup>3</sup>, 0,8 ppm

**Ytterligere informasjon:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.

### 8.2 Begrensning og kontroll av eksponering

**Personlig verneutstyr:**

**Generelle verne- og hygienetiltak:**

Forebyggende hudbeskyttelse med hudbeskyttelsessalve.

Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og fôrstoffer.

Fjern omgående forurensede, gjennomvætede klær.

Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.

Beskyttelsesklær må oppbevares adskilt.

Unngå berøring med øyne og hud.

**Åndedrettsvern:**

Ikke nødvendig ved god ventilasjon i lokalene.

Ved kortidig eller liten belastning åndedrettsfilterapparat; ved intensiv eller lengre utsetting: bruk omluft-uavhengig åndedrettsbeskyttelsesapparat.

**Håndvern:**

Beskyttelseshansker

Hanskematerialet må være ugjennomtrengelig og bestandig overfor produktet /stoffet /blandingen.

På grunn av manglende tester kan det ikke gis noen anbefaling om hanskemateriale for produktet / tilberedningsprosessen/kjemikalieblandingen.

Hanskematerialet velges under hensyntagen til holdbarhetstid, gjennomtrengelighet og degradering.

**hanskemateriale**

Hansker av gummi

Hansker av PVC

Fluorkautsjuk (Viton)

Nitrilkautsjuk

Anbefalt materialtykkelse: ≥ 0,4 mm

**gjennomtrengingstid for hanskemateriale**

De konstaterte holdbarhetstidene iht. EN 374 del III gjennomføres ikke under praksisbetingelser. Man anbefaler derfor en maksimal brukstid som svarer til 50 % av holdbarhetstiden.

Den nøyaktige holdbarhetstiden må bringes på det rene hos hanskeprodusenten og overholdes.

Verdi for gjennomtrengelighet: Level ≥ 480 min

**Øyevern:** Tettsittende vernebrille

## Avsnitt 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1 Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

**alminnelige opplysninger**

**Utseende:**

**Form:** Flytende

**Farge:** Gulaktig

**Lukt:** Karakteristisk

**Luktterskel:** Ikke bestemt.

**pH-verdi ved 20 °C:** 0,5

(fortsatt på side 5)

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 4)

**Tilstandsending****Smeltepunkt/smelteområde:** - 4 °C**Kokepunkt/kokeområde:** 100 °C**Flammepunkt:** Ikke brukbar.  
ikke anvendelig**Antennelsestemperatur:** ikke anvendelig**Selvantennelighet:** Produktet er ikke selvantennelig.**Ekspløsjonsfare:** Produktet er ikke ekspløsjonsfarlig.**Ekspløsjongrensener:****Nedre:** ikke anvendelig**Øvre:** ikke anvendelig**brannfremmende egenskaper** bortfaller**Damptrykk:** ikke bestemt**Tetthet ved 20 °C:** 1,065 g/cm<sup>3</sup>**Løslighet i / blandbarhet med****vann:** Fullstendig blandbar.**Viskositet:****Dynamisk:** ikke bestemt**9.2 Annen informasjon** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

## Avsnitt 10: Stabilitet og reaktivitet

**10.1 Reaktivitet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.**10.2 Kjemisk stabilitet****Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.**10.3 Mulighet for farlige reaksjoner** Reaksjoner med lettmetaller under dannelse av vannstoff.**10.4 Forhold som bør unngås** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.**10.5 Inkompatible materialer:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.**10.6 Farlige nedbrytningsprodukter:** Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

## Avsnitt 11: Opplysninger om helsefare

**11.1 Informasjon om toksikologiske virkninger****Akutt giftighet**

Giftig ved hudkontakt.

**Klassifiseringsrelevante LD/LC50-verdier:****7664-39-3 hydrogenfluorid**

Oral LD50 1276 mg/kg (rat)

**Primær irritasjonsvirkning:****Hudetsing/hudirritasjon**

Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.

**Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon**

Gir alvorlig øyeskade.

**Sensibiliserende ved innånding eller hudkontakt**

Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

**Informasjon om følgende grupper med potensielle virkninger:****Toksisitet ved gjentatt inntak** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.**CMR-virkninger (kreftrfremkallende virkninger, arvestoffskadelige og reproduksjonsskadelige virkninger)****Skader på arvestoffet i kjønnsceller** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

(fortsatt på side 6)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 1907/2006 (REACH)

Trykkdato: 24.10.2016

Versjonsnummer 1

revidert den: 24.10.2016

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 5)

**Kreftframkallende egenskap** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

**Reproduksjonstoksisitet** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

**STOT – enkelteksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

**STOT – gjentatt eksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

**Aspirasjonsfare** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

### Avsnitt 12: Miljøopplysninger

#### 12.1 Giftighet

**Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**12.2 Persistens og nedbrytbarhet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**12.3 Bioakkumulasjonspotensial** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**Virkning i miljøkompartimenter:**
**12.4 Mobilitet i jord** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

**Ytterligere økologiske informasjon:**
**Generelle informasjon:**

Produktet er fritt for organiske kompleksdannere.

Vannfareklasse 2 (D) (Selvklassifisering): farlig for vann

Ikke la stoffet komme ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.

Må ikke komme ufortynnet eller unøytralisert ned i spillvann eller i avløpsgrøft.

Produktet er fritt for organisk bundne halogener (AOX-fritt).

Bortspyling av større mengder ut i kanaler eller vassdrag kan føre til lavere pH-verdier. En lavere pH-verdi

skader vannorganismer. I den fortynnede brukskonsentrasjon forhøyes pH-verdien vesentlig, slik at

utslagsvann som kommer ut i kanalsystemet etter bruk av produktet, bare virker svakt skadelig på vannet.

**12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
**PBT:** Ikke brukbar.

**vPvB:** Ikke brukbar.

**12.6 Andre skadelige virkninger** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### Avsnitt 13: Fjerning av kjemikalieavfall

#### 13.1 Metoder for avfallsbehandling

**Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.

#### Europeiske avfallslisten

|           |  |
|-----------|--|
| 07 00 00  | Avfall fra organiske kjemiske prosesser  |
| 07 06 00  | avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk |
| 07 06 01* | vandige vaskevæsker og morluter  |

**Ikke rengjort emballasje:**
**Anbefaling:**

Kontaminerte emballasjer skal tømmes så godt som mulig. De kan deretter, etter tilsvarende rengjøring, tilføres recycling.

### Avsnitt 14: Opplysninger om transport

**14.1 UN-nummer:**
**ADR, IMDG, IATA**

UN1790

**14.2 Korrekt UN-forsendelsesbetegnelse**
**ADR**

1790 FLUSSYRE

**IMDG, IATA**

HYDROFLUORIC ACID

(fortsatt på side 7)

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 6)

**14.3 transport fareklasser**
**ADR**


**klasse** 8 (CT1) Etsende stoffer  
**Fareseddel** 8+6.1

**IMDG, IATA**


**Class** 8 Etsende stoffer  
**Label** 8+6.1

**14.4 Emballasjegruppe:**

**ADR, IMDG, IATA** II

**14.5 Miljøfarer:**

**Marine pollutant:** Nei

**14.6 Særskilte forholdsregler for bruker** Advarsel: Etsende stoffer

**Kemler-tall:** 86

**EMS-nummer:** F-A,S-B

**Segregation groups** Acids

**14.7 Transport i bulk iht. anneks II til MARPOL 73/78 og til IBC-koden** Ikke brukbar.

**Transport/ytterligere informasjoner:**
**ADR**

**Fritatt mengde (EQ):** E2

**Begrenset mengde (LQ)** 1L

**Transportkategori** 2

**Tunnel restriksjonskode** E

**UN "Model Regulation":** UN1790, FLUSSYRE, 8 (6.1), II

**Avsnitt 15: Opplysninger om lover og forskrifter**
**15.1 Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen**

Regulation (EC) No1907/2006

Regulation (EC) No1272/2008

**15.2 Kjemisk sikkerhetsvurdering:** En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

**Avsnitt 16: Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet**

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produktegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

**Fullstendig tekst på H- og R-setningene det refereres til i punkt 3:**

H290 Kan være etsende for metaller.

H300 Dødelig ved svelging.

H302 Farlig ved svelging.

H310 Dødelig ved hudkontakt.

H314 Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.

H318 Gir alvorlig øyeskade.

H319 Gir alvorlig øyeyritasjon.

H330 Dødelig ved innånding.

(fortsatt på side 8)

**Sikkerhetsdatablad**  
**iflg. 1907/2006 (REACH)**

Trykkdato: 24.10.2016

Versjonsnummer 1

revidert den: 24.10.2016

**Handelsnavn: Spezialreiniger 20/74 X (HALLRENGJØRER 20/74 X)**

(fortsatt fra side 7)

**Avdeling som utsteder datablad: R & D**

**Kontaktperson: tlf: 0047 - 922 48 190**

**Forkortelser og akronymer:**

*Met. Corr. 1: Corrosive to metals – Category 1*

*Acute Tox. 2: Acute toxicity – Category 2*

*Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4*

*Acute Tox. 1: Acute toxicity – Category 1*

*Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3*

*Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A*

*Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B*

*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2*

*Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3*

**\* Data forandret i forhold til forrige versjon**